TÒA ÁN NHÂN DÂN
THỊ XÃ TÂN UYÊN
TỈNH BÌNH DƯƠNG

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Bản án số: 103/2018/HSST
Ngày 24-9-2018

NHÂN DANH

NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN THỊ XÃ TÂN UYÊN, TỈNH BÌNH DƯƠNG

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Bùi Thị Hiền;

Các Hội thẩm nhân dân:

1. Ông Đào Văn Nô;

2. Ông Bùi Duy Hải.

- Thư ký phiên toà: Bà Vũ Thị Thuyến - Thư ký Tòa án nhân dân thị xã Tân Uyên, tỉnh Bình Dương.

- Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân thị xã Tân Uyên, tỉnh Bình Dương tham gia phiên tòa: Ông Phan Tấn Thành - Kiểm sát viên.

Ngày 24 tháng 9 năm 2018, tại trụ sở Tòa án nhân dân thị xã Tân Uyên, tỉnh Bình Dương tiến hành xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 111/2018/TLST-HS ngày 22 tháng 8 năm 2018 về tội "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ" theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 106/2018/QĐXXST-HS ngày 10 tháng 9 năm 2018 đối với bị cáo:

Chau Đ, sinh năm 1996 tại An Giang; nơi thường trú: Khóm A, thị trấn B, huyện T, tỉnh An Giang; nghề nghiệp: Công nhân; trình độ học vấn: Lớp 5/12; dân tộc: Khơme; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Chau S, sinh năm 1970 và bà Néang Bô P, sinh năm 1973; bị cáo chưa có vợ, con; tiền án, tiền sự: Không; bị cáo bị bắt tạm giam từ ngày 06/02/2018 cho đến nay; có mặt.

Người bào chữa cho bị cáo Chau Đ: Bà Lê Thị Hồng N là Trợ giúp viên pháp lý của Trung tâm Trợ giúp pháp lý nhà nước tỉnh Bình Dương; có mặt.

- *Bị hại*: Ông Chau Chanh T, sinh năm 2000; nơi đăng ký thường trú: Khóm A, xã B, huyện T, tỉnh An Giang (đã chết).

Người đại diện hợp pháp của người bị hại: Ông Chau U, sinh năm 1980 và bà Neáng Sóc P, sinh năm 1984; cùng địa chỉ: Khóm A, xã B, huyện T, tỉnh An Giang; có mặt.

- *Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan*:

1. Công ty TNHH Dịch vụ và Đầu tư H; địa chỉ: Lầu 3, Tòa nhà Văn phòng Số 47-49-51 Phùng Khắc Khoan, phường Đ, Quận H, Thành phố Hồ Chí Minh.

Người đại diện theo pháp luật: Bà Trần Hồng A; chức vụ: Giám đốc

Người đại diện theo ủy quyền: Ông Hồ Quốc H, sinh năm 1972; địa chỉ: Số nhà 664/127 Nguyễn Đình Chiểu, Phường Q, Quận Y, Thành phố Hồ Chí Minh (Văn bản ủy quyền ngày 26/12/2017); có mặt.

2. Ông Nguyễn Thanh H, sinh năm 1976; nơi thường trú: Xã Y, huyện S, tỉnh Kon Tum; chỗ ở hiện nay: Khu phố 3, phường T, thị xã B, tỉnh Bình Dương; có mặt.

- *Người làm chứng*: Ông Hoàng Văn L, sinh năm 1987; nơi thường trú: Thôn T, xã Y, huyện C, tỉnh Tuyên Quang; vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Chau Đ, không có giấy phép lái xe mô tô theo quy định của Luật giao thông đường bộ.

Khoảng 17 giờ 00 ngày 19/11/2017, Chau Đ điều khiển xe mô tô biển số 67N1-304.35 chở Chau Chanh T ngồi phía sau, lưu thông trên đường ĐT747B theo hướng từ ngã tư cây xăng Kim Hằng về hướng ngã tư 349. Khi lưu thông đến đoạn đường thuộc khu phố Ông Đông, phường Tân Hiệp, thị xã Tân Uyên, Chau Đ điều khiển xe mô tô biển số 67N1-304.35 lưu thông chuyển hướng rẽ trái và lưu thông ngược chiều đường trên phần đường dành cho ô tô hướng ngược chiều lưu thông, dẫn đến va chạm với xe mô tô biển số 22F1-082.94 do Hoàng Văn L đang điều khiển lưu thông hướng ngược chiều trên phần đường ô tô phần đường ngược lại. Sau va chạm, Chau Thanh T ngã xuống đường va chạm với xe ô tô đầu kéo biển số 51C-934.23 kéo rơ mooc biển số 51R-190.01 do Nguyễn Thanh H, sinh năm: 1976; nơi thường trú: Xã Y, huyện S, tỉnh Kon Tum (có giấy phép lái xe theo quy định) điều khiển lưu thông cùng chiều với xe mô tô biển số 22F1-082.94 trên làn đường ô tô tải. Hậu quả, 02 xe mô tô hư hỏng, Hoàng Văn L và Chau Đ thương tích nhẹ, Chau Chanh T tử vong tại hiện trường.

Hiện trường vụ tai nạn giao thông đường bộ xảy ra trên đoạn đường thẳng, mặt đường được trải nhựa rộng 24m, giữa mặt đường có dãi phân cách cố định chia mặt đường thành hai phần đường lưu thông riêng biệt, mỗi phần đường rộng 12m, trên mỗi phần đường có vạch sơn trắng chia mặt đường thành 03 làn đường, mỗi làn đường rộng 4m. Chọn mép lề phải đường theo hướng lưu thông đi từ ngã tư Lô 349 về hướng vòng xoay cây xăng Kim Hằng làm mép lề chuẩn cho hiện hiện trường. Lấy trụ điện số 84 nằm trên hành lang đường bên phải theo hướng chọn là vật cố định làm điểm chuẩn. Khoảng cách từ điểm chuẩn đo đến trục trước bên phải xe ô tô đầu kéo biển số 51C-934.23 là 13,10m.

Xe ô tô đầu kéo biển số 51C-934.23 kéo rơ mooc biển số 51R-190.01 lưu thông theo hướng đi từ ngã tư Lô 349 về hướng vòng xoay cây xăng Kim Hằng, sau tai nạn giao thông dừng lại trên làn đường giữa, đầu xe hơi chếch vào lề chuẩn, đuôi xe hướng ngã tư Lô 349. Khoảng cách từ trục sau bên phải rơ mooc biển số 51R-190.01 đo vào mép lề chuẩn là: 4,60m, khoảng cách từ trục sau bên phải đầu kéo biển số 51C-934.23 đo đến mép lề chuẩn là: 4,60m, khoảng cách từ trục trước bên phải đầu kéo biển số 51C-934.23 đo đến mép lề chuẩn là: 4m.

Xe môtô biển số 22F1-082.94 lưu thông theo hướng đi từ ngã tư Lô 349 về hướng vòng xoay cây xăng Kim Hằng, sau tai nạn giao thông xe ngã bên trái, đầu xe hướng vào lề chuẩn, đuôi xe hướng ra dãy phân cách giữa đường. Khoảng cách từ trục trước xe đo đến mép lề chuẩn là: 9,60m và đo đến trục trước xe mô tô biển số 67N1-304.35 là: 1m; Khoảng cách từ trục sau xe đo đến mép lề chuẩn là: 10,70m và đo đến trục sau bên trái xe ô tô đầu kéo biển số 51C-934.23 là: 9,20m.

Xe môtô biển số 67N1-304.35 lưu thông theo hướng đi từ hướng vòng xoay cây xăng Kim Hằng về ngã tư Lô 349, sau tai nạn giao thông xe ngã bên trái, đầu xe hướng về ngã tư Lô 349, đuôi xe hướng vòng xoay cây xăng Kim Hằng. Khoảng cách từ trục trước xe đo đến mép lề chuẩn là: 9m và đo đến trục sau bên trái rơ mooc biển số 51R-190.01 là: 1m; Khoảng cách từ trục sau xe đo đến mép lề chuẩn là: 8,80m và đo đến đỉnh đầu nạn nhân là: 3m.

Nạn nhân tử vong tại hiện trường trong tư thế nằm ngửa, đầu hướng vòng xoay cây xăng Kim Hằng, chân hướng ngã tư Lô 349 hơi chếch ra giữa đường. Khoảng cách từ đỉnh đầu nạn nhân đo đến trục sau bên trái ô tô đầu kéo biển số 51C-934.23 là: 0,60m, đo đến mép lề chuẩn là: 7,40m.

Khoảng cách từ trục trước bên trái xe ô tô đầu kéo biển số 51C-934.23 đo đến điển gần nhất dãy phân cách mở phía trước đầu xe là: 17,50m. Tại đầu dãy phân cách có biển báo hiệu cấm quay đầu.

Bản Kết luận giám định tử thi số 983/PC54-GĐPY ngày 22 tháng 11 năm 2017 của Phòng Kỹ thuật Hình sự, Công an tỉnh Bình Dương kết luận: Nguyên nhân tử vong của nạn nhân Chau Chanh T là do đa chấn thương, chấn thương sọ não, xuất huyết não.

Bản Cáo trạng số 111/QĐ-KSĐT ngày 20/8/2018 của VKSND thị xã Tân Uyên truy tố bị cáo Chau Đ về tội "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ" theo quy định tại điểm a khoản 2 Điều 260 Bộ luật Hình sự.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thị xã Tân Uyên, tỉnh Bình Dương tham gia phiên tòa giữ nguyên quan điểm truy tố bị cáo về tội danh như cáo trạng.

- Về tình tiết giảm nhẹ: Bị cáo có thái độ thành khẩn khai báo, biết ăn năn hối cải về hành vi phạm tội của mình; là người dân tộc Khơme và được người đại diện hợp pháp của người bị hại xin giảm nhẹ hình phạt.

Đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm a khoản 2 Điều 260; điểm s khoản 1 và khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự xử phạt bị cáo Chau Đ từ 03 năm 06 tháng đến 04 (Bốn) năm tù.

- Về trách nhiệm dân sự: Ông Hồ Quốc H và Nguyễn Thanh H đã hỗ trợ cho ông Chau U và bà Nesang Sóc P là cha, mẹ của bị hại Chau Chanh Th số tiền 60.000.000đ (Sáu mươi triệu đồng). Đại diện bị hại không yêu cầu bồi thường thêm và có đơn xin bãi nại cho Chau Đ. Do đó, không đề nghị Hội đồng xét xử xem xét.

- Về xử lý vật chứng: Căn cứ các điều 46, 47 Bộ luật Hình sự, Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự, đề nghị Hội đồng xét xử:

+ Trả lại cho bị cáo Chau Đ 01 xe mô tô biển số 67N1-304.35 và 01 chứng minh nhân dân mang tên Chau Đ;

+ Trả lại cho ông Hà Thanh H 01 xe mô tô biển số 22F1-082.94 cùng giấy chứng nhận đăng ký xe.

Người bào chữa của bị cáo trình bày: Thống nhất về tội danh và khung hình phạt mà Viện kiểm sát truy tố; thống nhất về các tình tiết giảm nhẹ mà đại diện Viện kiểm sát đề nghị. Ngoài ra, bị cáo còn có những tình tiết giảm nhẹ tránh nhiệm hình sự là trình độ nhận thức pháp luật hạn chế, bị cáo phạm tội cũng có một phần lỗi của người làm chứng Hoàng Văn L. Do đó, đề nghị Hội đồng xét xử cho bị cáo Chau Đ được hưởng mức hình phạt thấp nhất theo đề nghị của Viện kiểm sát là 03 năm 06 tháng tù.

Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo đã khai nhận hành vi phạm tội của mình như nội dung cáo trạng đã nêu. Trong phần trình bày lời nói sau cùng, bị cáo đã nhận thấy hành vi của mình là vi phạm pháp luật trái, ăn năn hối cải và đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt.

Tại phiên toà, đại diện hợp pháp của bị hại trình bày: Ông Hồ Quốc H và Nguyễn Thanh H đã hỗ trợ cho gia đình bị hại số tiền 60.000.000đ (*Sáu mươi triệu đồng*). Do đó, đại diện bị hại không yêu cầu bị cáo bồi thường thêm và đề nghị Hội đồng xét xử giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

Tại phiên toà, những người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan trình bày: Không liên quan đến hành vi phạm tội của bị cáo nhưng vì tình cảm con người đã hỗ trợ cho gia đình bị hại số tiền 60.000.000đ (*Sáu mươi triệu đồng*). Nay không yêu cầu bị cáo và gia đình bị hại trả lại tiền.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an thị xã Tân Uyên, Điều tra viên, Viện Kiểm sát nhân dân thị xã Tân Uyên và Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo và những người tham gia tố tụng khác không khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan

tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, Hội đồng xét xử xác định hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an thị xã Tân Uyên, Điều tra viên, Viện Kiểm sát nhân dân thị xã Tân Uyên và Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố là thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự.

[2] Về tội danh và khung hình phạt: Lời khai của bị cáo Chau Đ tại phiên tòa phù hợp với lời khai của bị cáo tại cơ quan điều tra, thống nhất với nhau về quá trình thực hiện hành vi phạm tội cũng như vật chứng thu giữ trong vụ án. Từ những chứng cứ nêu trên, Hội đồng xét xử có căn cứ kết luận:

Khoảng 17 giờ 00 ngày 19 tháng 11 năm 2017, bị cáo Chau Đ không có giấy phép lái xe theo quy định, điều khiển xe mô tô biển số 67N1-304.05 lưu thông trên đoạn đường ĐT747B thuộc khu phố Ông Đông, phường Tân Hiệp, thị xã Tân Uyên, tỉnh Bình Dương, chuyển hướng rẽ trái và lưu thông ngược chiều đường trên phần đường ngược chiều dẫn đến va chạm với xe mô tô biển số 22F1-082.94. Hậu quả của vụ tai nạn làm thiệt hại đến tính mạng của ông Chau Chanh T.

Hành vi vi phạm Luật giao thông đường bộ của bị cáo là nguy hiểm đối với xã hội, thể hiện thái độ coi thường pháp luật, xâm phạm đến quyền được bảo vệ về sức khỏe, thân thể của người khác được pháp luật bảo vệ. Bị cáo có đủ năng lực chịu trách nhiệm hình sự, nhận thức rõ hành vi của mình là vi phạm pháp luật nhưng vì tính cẩu thả, coi thường tính mạng, sức khỏe của người khác cùng thái độ coi thường pháp luật mà phạm tội.

Do đó, đã đủ yếu tố cấu thành tội "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ" theo quy định tại điểm a khoản 2 Điều 260 Bộ luật Hình sự. Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân thị xã Tân Uyên truy tố bị cáo Chau Đ về tội danh và khung hình phạt nêu trên là có căn cứ, đúng người đúng tội và đúng pháp luật.

[3] Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Không có.

[4] Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Bị cáo có thái độ thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, là người dân tộc Khơme và trình độ học vấn thấp nên nhận thức pháp luật còn hạn chế, được đại diện hợp pháp của bị hại xin giảm nhẹ hình phạt. Do đó, bị cáo được hưởng các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm s khoản 1 và khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự.

[5] Mức hình phạt mà Kiểm sát viên và người bào chữa đề nghị đối với bị cáo là phù hợp với tính chất, mức độ tội phạm và nhân thân bị cáo nên Hội đồng xét xử chấp nhận.

[6] Về trách nhiệm dân sự: Đại diện hợp pháp của bị hại đã nhận hỗ trợ số tiền 60.000.000đ (*Sáu mươi triệu đồng*). Tại phiên toà, địa diện bị hại không yêu cầu bị cáo bồi thường thêm. Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan không yêu cầu đại diện bị hại và bị cáo trả lại tiền. Do đó, Hội đồng xét xử không đề cập giải quyết.

[7] Về xử lý vật chứng:

Quá trình điều tra, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thị xã Tân Uyên đã ra Quyết định xử lý vật chứng số 64/QĐ ngày 04/01/2018 trả lại xe ô tô đầu kéo biển số 51C-934.23 và rơ mooc biển số 51R-190.01 cùng với giấy chứng nhận đăng ký và giấy chứng nhận kiểm định; 01 giấy phép lái xe hạng FC mang tên Nguyễn Thanh H cho Công ty TNHH Dịch Vụ & Đầu tư H. Hội đồng xét xử thấy việc trả lại vật chứng là phù hợp pháp luật nên không xem xét.

Bị cáo không phải bồi thường thêm nên Hội đồng xét xử thấy cần trả lại cho bị cáo 01 xe mô tô biển số 67N1-304.35 và 01chứng minh nhân dân mang tên Chau Đ.

Đối với 01 xe mô tô biển số 22F1-082.94 cùng giấy chứng nhận đăng ký xe không liên quan đến việc phạm tội của bị cáo nên Hội đồng xét xử thấy cần trả lại cho ông Hà Thanh H.

[8] Án phí sơ thẩm: Bị cáo phạm tội và bị kết án nên phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Tuyên bố bị cáo Chau Đ phạm tội "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ".

Áp dụng điểm a khoản 2 Điều 260; Điểm s Khoản 1 và Khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017;

Xử phạt: Bị cáo Chau Đ 03 (Ba) năm 06 (Sáu) tháng tù, thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày 06-02-2018.

2. Về xử lý vật chứng: Áp dụng các điều 46, 47 Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017 và Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự:

- Trả lại cho bị cáo Chau Đ 01 (Một) xe mô tô và giấy chứng nhận đăng ký xe mô tô (bản sao) mang biển số 67N1-304.35, nhãn hiệu YAMAHA, loại xe: Hai bánh, màu sơn: Xanh – Đen – Bạc, số khung 0610HY439506, số máy G3D460012 và 01 giấy chứng minh nhân dân số 352.223.503, cấp ngày 25 tháng 3 năm 2010 mang tên Chau Đương;

- Trả lại cho ông Hà Thanh H 01 (Một) xe mô tô và giấy chứng nhận đăng ký xe mô tô biển số 22F1-082.94, nhãn hiệu Honda, loại xe: Hai bánh, màu sơn: Bạc – Xám, số khung 5211CY278748, số máy C52e-4417698.

(Theo biên bản giao, nhận vật chứng ngày 21-8 -2018 tại Chi cục thi hành án dân sự thị xã Tân Uyên, tỉnh Bình Dương).

3. Về án phí sơ thẩm: Áp dụng Điều 135, 136 Bộ luật Tố tụng hình sự và Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội Khoá 14 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án buộc bị cáo Chau Đ phải chịu 200.000 đồng (*Hai trăm nghìn đồng*) án phí hình sự sơ thẩm.

4. Về quyền kháng cáo: Bị cáo, đại diện hợp pháp của bị hại và người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan có mặt được quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày, kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:
- TAND tỉnh Bình Dương;
- VKSND tỉnh Bình Dương;
- PV27, Công an tỉnh Bình Dương;
- Sở Tư pháp tỉnh Bình Dương;
- VKSND thị xã Tân Uyên;
- Công an thị xã Tân Uyên;
- Chi cục THADS thị xã Tân Uyên;
- Người tham gia tố tụng;
- Lưu: VT; HS.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Bùi Thị Hiền